

Số: /TB-UBND

Lạng Sơn, ngày tháng năm 2026

THÔNG BÁO

**Về việc chấm dứt thụ lý giải quyết vụ việc của bà Nông Thị Hòa,
trú tại số 74, đường Phai Luông, phường Lương Văn Tri, tỉnh Lạng Sơn**

Kính gửi: Bà Nông Thị Hòa, trú tại nhà số 74, đường Phai
Luông, phường Lương Văn Tri, tỉnh Lạng Sơn.

Thực hiện chỉ đạo của Chủ tịch UBND tỉnh, Tổ công tác được thành lập theo Quyết định số 2305/QĐ-UBND ngày 31/11/2025 của Chủ tịch UBND tỉnh về việc thành lập Tổ công tác rà soát, xử lý, giải quyết các vụ việc khiếu nại, tố cáo phức tạp về an ninh, trật tự trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn (sau đây viết tắt là Tổ công tác số 2305) đã kiểm tra, rà soát vụ việc của bà Nông Thị Hòa, trú tại nhà số 74, đường Phai Luông, phường Lương Văn Tri, tỉnh Lạng Sơn.

Kết quả kiểm tra, rà soát vụ việc cho thấy:

1. Về giải quyết kiến nghị, khiếu nại, tố cáo

Từ năm 2012 đến thời điểm rà soát, bà Nông Thị Hòa đã có 26 đơn gửi đến UBND tỉnh, Chủ tịch UBND tỉnh, gồm: 22 đơn kiến nghị, 03 đơn khiếu nại và 01 đơn tố cáo.

1.1. Về giải quyết kiến nghị:

Bà Hòa đã có 22 đơn kiến nghị gửi đến UBND tỉnh, Chủ tịch UBND tỉnh, các đơn kiến nghị của bà Hòa đã được Chủ tịch UBND tỉnh, các cơ quan liên quan xem xét trả lời, thông tin, hướng dẫn gồm:

- Chủ tịch UBND tỉnh đã trả lời, làm rõ đối với các kiến nghị của bà Hòa tại các Văn bản: số 371/UBND-BTCD ngày 26/4/2019 về việc trả lời đơn bà Nông Thị Hòa; số 1674/UBND-BTCD ngày 20/11/2023 về việc giải thích và hướng dẫn bà Hòa.

- Sở Tài nguyên và Môi trường đã trả lời, hướng dẫn bà Nông Thị Hòa tại Văn bản số 1454/STNMT-TTr ngày 25/9/2019.

- Ban Tiếp công dân tỉnh đã thông tin, hướng dẫn bà Hòa tại các Văn bản: số 123/BTCD ngày 08/4/2020 về việc trả lời bà Nông Thị Hòa; số 295/BTCD ngày 06/8/2021 về việc giải thích, hướng dẫn bà Nông Thị Hòa; số 559/BTCD ngày 21/12/2023 về việc thông tin kết quả giải quyết đơn của bà Nông Thị Hòa; số 11/BTCD ngày 06/01/2026 về việc thông tin, giải thích đơn của bà Nông Thị Hòa.

Như vậy, các nội dung kiến nghị của bà Nông Thị Hòa đã được Chủ tịch UBND tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường, Ban Tiếp công dân tỉnh xem xét, ban

hành các văn bản trả lời, thông tin, hướng dẫn bà Hòa theo quy định.

1.2. Về giải quyết khiếu nại:

- Ngày 01/7/2018, bà Hòa có đơn khiếu nại gửi Chủ tịch UBND tỉnh với nội dung khiếu nại Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc giải quyết tranh chấp đất đai giữa bà Nông Thị Hòa và ông Nông Văn Tuấn.

Trong quá trình giải quyết khiếu nại, Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn đã ban hành Quyết định số 1674/QĐ-UBND ngày 20/5/2019 về việc hủy Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015, với lý do: Trong quá trình xem xét, giải quyết khiếu nại của bà Nông Thị Hòa đã phát sinh tình tiết mới cần xem lại thẩm quyền giải quyết. Ngày 28/10/2022, Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn ban hành Quyết định số 2834/QĐ-UBND hủy Quyết định số 1674/QĐ-UBND ngày 20/5/2019 của Chủ tịch UBND thành phố, lý do: Để khôi phục lại hiệu lực của Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015.

- Ngày 30/12/2022, bà Hòa có đơn khiếu nại Quyết định số 2834/QĐ-UBND ngày 28/10/2022 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc hủy Quyết định số 1674/QĐ-UBND ngày 20/5/2019 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc hủy Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015, vì cho rằng đã gây ảnh hưởng nghiêm trọng đến quyền, lợi ích hợp pháp của gia đình bà.

Ngày 14/3/2023, Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn đã ban hành Quyết định số 477/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại của bà Hòa (lần đầu); theo đó kết luận: “Giữ nguyên Quyết định số 2834/QĐ-UBND ngày 28/10/2022 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc hủy Quyết định số 1674/QĐ-UBND ngày 20/5/2019 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc hủy Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015; Bác nội dung khiếu nại của bà Hòa vì không có cơ sở xem xét, giải quyết”.

- Ngày 12/4/2023, bà Hòa có đơn khiếu nại Quyết định số 477/QĐ-UBND ngày 14/3/2023 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc giải quyết đơn khiếu nại của bà Nông Thị Hoà, trú tại số 74, đường Phai Luông, phường Chi Lăng, thành phố Lạng Sơn (lần đầu).

Ngày 19/6/2023, Chủ tịch UBND tỉnh đã ban hành Quyết định số 941/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại của bà Hòa (lần hai), theo đó quyết định: “Công nhận Quyết định giải quyết khiếu nại (lần đầu) là đúng; giữ nguyên nội dung Quyết định giải quyết khiếu nại (lần đầu)”.

Như vậy, nội dung khiếu nại của bà Nông Thị Hòa đã được các cơ quan chức năng xem xét, giải quyết đúng thẩm quyền, đảm bảo quy định của pháp luật.

1.3. Về giải quyết tố cáo:

Bà Nông Thị Hòa có đơn đề ngày 18/3/2025 gửi Chủ tịch UBND tỉnh Lạng Sơn, tố cáo ông Bùi Văn Côi, nguyên Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về hành vi ký ban hành Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015 về

việc giải quyết tranh chấp đất đai giữa bà Nông Thị Hòa và ông Nông Văn Tuấn không đúng quy định của pháp luật; tố cáo ông Bùi Văn Côi đã có hành vi vi phạm trong việc cấp Giấy CNQSD đất đối với thửa số 282, tờ bản đồ địa chính số 56 phường Chi Lăng, diện tích 118,2m² cho ông Nông Văn Tuấn không đúng quy định pháp luật.

Ngày 25/4/2025, Chủ tịch UBND tỉnh ban hành Quyết định số 965/QĐ-UBND về việc thụ lý giải quyết tố cáo; ngày 08/7/2025 Chủ tịch UBND tỉnh đã ban hành Kết luận số 62/KL-UBND, kết luận nội dung tố cáo đối với ông Bùi Văn Côi; ngày 09/7/2025 Chủ tịch UBND tỉnh ban hành Thông báo số 374/TB-UBND, thông báo kết luận nội dung tố cáo, gửi bà Hòa theo quy định.

Không đồng ý với Thông báo số 374/TB-UBND ngày 09/7/2025 của UBND tỉnh kết luận nội dung tố cáo, bà Hòa có đơn đề ngày 22/7/2025 gửi Chủ tịch UBND tỉnh đề nghị xem xét lại Thông báo số 374/TB-UBND ngày 09/7/2025. Ngày 02/10/2025, Chủ tịch UBND tỉnh đã ban hành Kết luận số 91/KL-UBND kết luận nội dung tố cáo đối với ông Bùi Văn Côi, nguyên Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn (thay thế Kết luận số 62/KL-UBND); ngày 02/10/2025, Chủ tịch UBND tỉnh ban hành Thông báo số 450/TB-UBND thông báo kết luận nội dung tố cáo, gửi người tố cáo theo quy định (thay thế Thông báo số 374/TB-UBND), theo đó Chủ tịch UBND tỉnh kết luận nội dung công dân tố cáo là tố cáo sai.

Như vậy, nội dung tố cáo ông Bùi Văn Côi, nguyên Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn của bà Hòa đã được Chủ tịch UBND tỉnh thụ lý, giải quyết đúng thẩm quyền, bảo đảm quy định của pháp luật.

2. Về giải quyết tranh chấp đất đai

- Về giấy tờ chứng minh quyền sử dụng đất: Hồ sơ giải quyết vụ việc tranh chấp đất đai giữa bà Hòa và ông Tuấn thể hiện gia đình ông Tuấn không có giấy tờ về quyền sử dụng đất; gia đình bà Hòa xuất trình bản photocopy các tài liệu: Văn tự đoạn mãi lập năm 1941, Sổ giao khoán năm 1990, Sổ thuê nông nghiệp gia đình năm 1992. Đối chiếu với quy định của pháp luật về đất đai (Điều 100 Luật Đất đai năm 2013, Điều 18 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai năm 2013, Điều 15 Thông tư số 02/2015/TT-BTNMT ngày 27/01/2015 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết một số điều của Nghị định số 43/2014/NĐ-CP và Nghị định số 44/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ) thì các tài liệu bà Hòa xuất trình trong quá trình giải quyết vụ việc tranh chấp đất đai không phải một trong các giấy tờ để được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất theo quy định nêu trên.

- Về nguồn gốc và quá trình sử dụng đất: Diện tích 118,2m² đất có tranh chấp đất đai giữa bà Hòa và gia đình ông Tuấn là một phần thửa đất số 119, Tờ bản đồ địa chính số 56 phường Chi Lăng, đo vẽ năm 1997. Đối chiếu với hồ sơ địa chính, thửa số 119 là một phần thửa đất số 499, Tờ bản đồ giải thửa số 06 lập năm 1988 (năm 1997, thửa số 499 được đo tách thành thửa số 119 và thửa số 121).

Kết quả xác minh của UBND phường Chi Lăng, các cơ quan chuyên môn của UBND thành phố Lạng Sơn (trước khi thực hiện chính quyền địa phương hai cấp) cho thấy: Diện tích đất trên có nguồn gốc do bà Lộc Thị Lún (là mẹ của ông Vi Quốc Chủ, là mẹ chồng của bà Nông Thị Hòa) nhận chuyển nhượng của ông Trương Văn Khuất, việc chuyển nhượng có Văn tự đoạn mãi lập năm 1941. Khoảng năm 1959, sau khi Hợp tác xã Đại Thắng được thành lập, gia đình bà Hòa góp đất vào Hợp tác xã để làm ăn tập thể trong đó có diện tích thửa đất 499, tờ bản đồ giải thửa số 06. Khoảng năm 1968 - năm 1970, ông Nông Văn Tín tham gia Hợp tác xã (ông Tín là bố của ông Nông Thanh Bình, là ông nội của ông Nông Văn Tuân), ông Tín được canh tác, trồng màu trên một phần thửa đất số 499, sau đó ông Tín giao lại cho con là ông Bình sử dụng; năm 2007, sau khi ông Bình chết thì ông Tuân tiếp tục sử dụng thửa đất và xảy ra tranh chấp. Năm 1990, bà Hòa được Hợp tác xã Đại thắng giao khoán cho 04 thửa đất có tổng diện tích 1.907,0m² gồm các thửa số: 455 (chính là thửa 499, được ghi nhầm thành 455), số 538, số 502, số 503. Sau khi Hợp tác xã Đại Thắng không còn hoạt động, các hộ gia đình lấy lại đất đã góp vào Hợp tác xã để sử dụng; gia đình bà Hòa đã lấy lại phần lớn diện tích đất góp vào Hợp tác xã, phần diện tích đất có tranh chấp vẫn do hộ ông Bình sử dụng. Khoảng năm 1992, giữa gia đình bà Hòa và gia đình ông Bình xảy ra tranh chấp, Ban Quản trị Hợp tác xã Đại Thắng đã hòa giải vụ việc, đề nghị ông Bình trả lại đất cho gia đình bà Hòa nhưng ông Bình không đồng ý và tiếp tục sử dụng, sau đó bà Hòa không có đề nghị cơ quan có thẩm quyền giải quyết. Năm 1999, gia đình bà Hòa được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với 10 thửa đất, tổng diện tích 3.184,5m², trong đó có các thửa đất được giao khoán (là các thửa đất số 113, số 114, số 120 và số 121, thuộc tờ bản đồ địa chính số 56, phường Chi Lăng). Năm 2012 xảy ra tranh chấp một phần thửa đất số 499 giữa gia đình bà Hòa và gia đình ông Tuân.

- Về trình tự, thủ tục, thẩm quyền giải quyết tranh chấp đất đai: Trên cơ sở các đơn của bà Nông Thị Hòa đề nghị giải quyết tranh chấp quyền sử dụng đất với ông Nông Văn Tuân tại khối Đại Thắng, phường Chi Lăng. Hội đồng hòa giải tranh chấp đất đai của UBND phường Chi Lăng đã tổ chức hòa giải 02 lần vào ngày 28/8/2012 (lần đầu) và ngày 06/12/2012 (lần hai), UBND phường Chi Lăng đã tổ chức hòa giải vụ việc (lần ba) vào ngày 28/10/2013, kết quả các lần hòa giải đều không thành.

Xét đơn đề ngày 02/6/2014 của bà Nông Thị Hòa; trên cơ sở kết quả thẩm tra, xác minh nội dung đơn đề nghị của bà Nông Thị Hòa (tại Báo cáo số 481/BC-TNMT ngày 24/6/2014 và Báo cáo số 586/BC-TNMT ngày 08/8/2014 của Phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Lạng Sơn) và kết quả làm việc về nội dung hòa giải tranh chấp đất đai giữa bà Hòa và ông Tuân ngày 15/9/2014 của Phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Lạng Sơn. Ngày 17/6/2015, Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn ban hành Quyết định số 1408/QĐ-UBND về việc giải quyết tranh chấp đất đai giữa bà Nông Thị Hòa với ông Nông Văn Tuân, với nội dung: “Điều 1. Công nhận quyền sử dụng đất tại

một phần thửa số 119, diện tích 118,2m², tờ bản đồ số 56, bản đồ địa chính phường Chi Lăng cho hộ ông Nông Văn Tuấn, trú tại khối Đại Thắng, phường Chi Lăng, thành phố Lạng Sơn; bác đơn đề ngày 10 tháng 7 năm 2012 của bà Nông Thị Hòa, trú tại khối Đại Thắng, phường Chi Lăng, thành phố Lạng Sơn”.

Qua kiểm tra, rà soát cho thấy, việc UBND phường Chi Lăng tổ chức hòa giải (03 lần các ngày 28/8/2012; ngày 06/12/2012 và ngày 28/10/2013) việc tranh chấp đất đai giữa bà Nông Thị Hòa và ông Nông Văn Tuấn là đảm bảo về thành phần, trình tự, thủ tục, thẩm quyền, nội dung hòa giải theo quy định tại Điều 135 Luật Đất đai năm 2003; Điều 159 Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29/10/2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai năm 2003. Chủ tịch UBND thành phố ban hành Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015, giải quyết tranh chấp đất đai giữa bà Nông Thị Hòa và ông Nông Văn Tuấn đảm bảo thẩm quyền, trình tự, thủ tục giải quyết theo quy định tại khoản 2 Điều 203 Luật Đất đai năm 2013; Điều 160, 161 Nghị định số 181/2004/NĐ-CP; Điều 89 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP của Chính phủ.

Do bà Hòa, ông Tuấn đều không có giấy tờ chứng minh quyền sử dụng đất theo quy định của pháp luật về đất đai; căn cứ kết quả kiểm tra, xác minh về nguồn gốc, quá trình sử dụng đất, Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn giải quyết, công nhận quyền sử dụng diện tích 118,2m² đất thuộc một phần thửa đất số 119, Tờ bản đồ địa chính số 56 phường Chi Lăng đo năm 1997 cho gia đình ông Tuấn tại Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015, là phù hợp với quy định tại khoản 5 Điều 20 và khoản 1 Điều 91 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai năm 2013.

3. Về việc cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông Nông Văn Tuấn

Ngày 14/10/2016, ông Tuấn có đơn đăng ký cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với diện tích đất 118,2m², là diện tích đất được công nhận quyền sử dụng tại Quyết định số 1408/QĐ-UBND ngày 17/6/2015. Ngày 24/10/2016, UBND phường Chi Lăng có Thông báo số 41/TB-UBND về việc niêm yết công khai hồ sơ kê khai cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, thời gian niêm yết từ ngày 24/10/2016 đến ngày 09/11/2016 tại Trụ sở UBND phường Chi Lăng và Nhà văn hóa khối Đại Thắng. Ngày 09/11/2016, UBND phường Chi Lăng lập Biên bản kết thúc niêm yết công khai hồ sơ đăng ký đất, Biên bản thể hiện: “Thời gian công khai là 15 ngày (kể từ ngày 24/10/2016)... Trong thời gian nói trên UBND phường Chi Lăng không nhận được đơn khiếu nại nào”. Ngày 18/11/2016, UBND phường Chi Lăng tổ chức xác minh nguồn gốc sử dụng đất của ông Nông Văn Tuấn và vợ Lương Thị Tèo. Ngày 28/11/2016, UBND phường Chi Lăng xác nhận tại đơn đăng ký cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất với nội dung: “Nội dung kê khai so với hiện trạng: Đất hàng năm khác; nguồn gốc sử dụng đất: Đất ông cha; thời điểm sử dụng vào mục đích đăng ký: Năm 1992; tình trạng tranh chấp đất đai, tài sản gắn liền với đất: Không”. Ngày 27/12/2016, Chi nhánh Văn phòng đăng ký đất đai thành phố xác nhận tại đơn đăng ký cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất: “Đủ điều kiện cấp giấy chứng

nhận quyền sử dụng đất”.

Sau khi ông Tuấn thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định; ngày 18/01/2017 UBND thành phố có Quyết định số 69/QĐ-UBND về việc cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho 03 hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất tại phường Chi Lăng, trong đó có hộ ông Tuấn; cùng ngày 18/01/2017, hộ ông Tuấn, bà Tèo được UBND thành phố cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số vào sổ cấp giấy chứng nhận: CH-03376.

Như vậy, việc UBND thành phố Lạng Sơn cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ ông Tuấn, bà Tèo đối với diện tích 118,2m², thuộc thửa đất số 282 (được trích đo từ thửa số 119), Tờ bản đồ địa chính số 56 phường Chi Lăng, loại đất trồng cây hàng năm khác, là đúng đối tượng sử dụng đất; đúng mục đích sử dụng đất; đủ điều kiện theo quy định tại khoản 3 Điều 100 Luật Đất đai năm 2013; đảm bảo trình tự, thủ tục theo quy định tại Điều 70 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP và Quyết định số 1524/QĐ-UBND ngày 30/8/2016 của UBND tỉnh về việc công bố thủ tục hành chính chuẩn hóa lĩnh vực đất đai thuộc thẩm quyền giải quyết của cấp tỉnh trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn; đúng thẩm quyền quy định tại khoản 2 Điều 105 Luật Đất đai năm 2013.

4. Về kiểm tra, rà soát vụ việc

Thực hiện Kế hoạch số 329/KH-TTCTP ngày 25/9/2025 của Thanh tra Chính phủ hướng dẫn, đôn đốc, kiểm tra, xử lý, giải quyết các vụ việc khiếu nại, tố cáo phức tạp về an ninh, trật tự; Tổ công tác số 2305 đã tổ chức kiểm tra, rà soát kỹ lưỡng toàn bộ nội dung vụ việc và quá trình giải quyết vụ việc của bà Nông Thị Hòa theo quy định của pháp luật.

Thực hiện Kế hoạch số 61/KH-TCT ngày 16/6/2026 của Tổ công tác số 2305 về việc tổ chức đối thoại với bà Nông Thị Hòa; ngày 03/7/2026, Phó Chủ tịch Thường trực UBND tỉnh, Tổ phó Thường trực Tổ công tác số 2305 đã chủ trì, phối hợp cùng với Tổ công tác số 1045 của Thanh tra Chính phủ, Ban Tiếp công dân Trung ương và các cơ quan liên quan tổ chức đối thoại với bà Nông Thị Hòa tại Trụ sở Tiếp công dân tỉnh; tại buổi đối thoại, Tổ công tác số 2305 đã thông báo kết quả kiểm tra, rà soát việc giải quyết vụ việc của bà Nông Thị Hòa; mặc dù bà Nông Thị Hòa không đồng ý với kết quả kiểm tra, rà soát vụ việc, nhưng không cung cấp được các tài liệu, chứng cứ mới ngoài các tài liệu đã cung cấp cho các cơ quan chức năng của UBND tỉnh Lạng Sơn trong quá trình giải quyết vụ việc.

Từ kết quả kiểm tra, rà soát vụ việc của bà Nông Thị Hòa cho thấy bà Hòa có nhiều đơn kiến nghị, khiếu nại, tố cáo liên quan đến việc giải quyết tranh chấp quyền sử dụng đất và cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với diện tích 118,2m² thuộc thửa đất số 119, tờ bản đồ địa chính số 56, phường Chi Lăng; các nội dung kiến nghị, phản ánh, khiếu nại, tố cáo của bà Hòa đã được các cơ quan xem xét, giải quyết theo thẩm quyền, đúng quy định của pháp luật.

Căn cứ quy định tại mục 2 Phần II Kế hoạch số 329/KH-TTCTP ngày 25/9/2025 của Thanh tra Chính phủ hướng dẫn, đôn đốc, kiểm tra, xử lý, giải

quyết các vụ việc khiếu nại, tố cáo phức tạp về an ninh, trật tự; Chủ tịch UBND tỉnh Lạng Sơn thông báo: Kể từ ngày ban hành Thông báo này, các cơ quan hành chính của tỉnh Lạng Sơn không tiếp nhận, xử lý, thụ lý giải quyết các yêu cầu của bà Nông Thị Hòa liên quan đến việc tranh chấp quyền sử dụng đất và việc cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với diện tích 118,2m² đất, thuộc một phần thửa đất số 119, Tờ bản đồ địa chính số 56 phường Chi Lăng (nay là phường Lương Văn Tri), do đã được cơ quan hành chính xem xét, giải quyết hết thẩm quyền, đúng quy định của pháp luật.

Thông báo này được công khai tại trụ sở UBND phường Lương Văn Tri, Cổng thông tin điện tử của tỉnh, Báo và Phát thanh, Truyền hình Lạng Sơn.

Yêu cầu bà Nông Thị Hòa thực hiện các nội dung đã được các cơ quan chức năng giải quyết, hướng dẫn theo quy định pháp luật./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ;
- Ủy ban Kiểm tra Trung ương;
- Thanh tra Chính phủ;
- Bộ Nông nghiệp và Môi trường;
- Ban Tiếp công dân Trung ương;
- Cục An ninh nội địa (A02), Bộ Công an;
- Thường trực Tỉnh ủy;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Đoàn ĐBQH tỉnh;
- UBMTTQ Việt Nam tỉnh;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Tổ công tác số 2305;
- Các VP: Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Ban Nội chính Tỉnh ủy;
- Ban Tuyên giáo và Dân vận Tỉnh ủy;
- Ủy ban Kiểm tra Tỉnh ủy;
- Thanh tra tỉnh;
- Sở Nông nghiệp và Môi trường;
- UBND phường Lương Văn Tri;
- Báo và Phát thanh, Truyền hình Lạng Sơn;
- CVP, PVP UBND tỉnh; Trung tâm Thông tin;
- Lưu: VT, BTCD, HS_(NTHQ)

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Đinh Hữu Học